CINEFÒRUM

Tirant lo blanc

Sinopsi

El famós cavaller Tirant rep l'encàrrec de l'Emperador de Bizanci per a què l'alliberi de l'assetjament que els turcs estan inflingint a la ciutat de Constaniobla. Tirant no defrauda les esperances que sobre ell ha depositat l'Imperi en l'aspecte militar. Els seus homes són un transsumpte dels feroços almogàvers i ell un astut estrateg que no tem la superioritat numèrica dels turcs. Sap véncer i venç, i a continuació ha d'utilitzar la seva victòria per a véncer la natural oposició de Carmesina a entregar allò que considera més íntim: la seva virginitat

format: super 35 mm color
sistema: panoramic
duració:124¨

Fitxa tècnica

Director: Vicente Aranda
Productora: DeAPlaneta S.L., Future Film Group, Future Film Production i Mikado Films
Any: 2005
Guió: Vicente Aranda, segons la novel·la de Joanot Martorell
Fotografia: José Luis Alcaine
Música: José Nieto
Director artístic: Josep Rossell
Vestuari: Yvonne Blake
Muntatge: Teresa Font

Intèrprets

Casper Zafer	Tirant lo Blanc
Leonor Watling	Placer de mi vida
Victoria Abril	Viuda Reposada
Ingrid Rubio	Estefania
Valentina Burgueño	Dama Carmesina
Esther Nubiola	Carmesina
Rocco Salata	Juanon

Premsa

PROBLEMES DE PRODUCCIÓ

La principal desavinença entre Aranda i els productors va ser en el temps de rodatge, que en cine equival a diners. Almenys això diu la versió d'Aranda: "Ells entenien que 12 setmanes completes de rodatge eren 11, més els dies de festa. Per a mi, 12 són 12." Una setmana extra implica, és clar, diners extres per pagar els tècnics. El pressupost inicial era de 13,6 milions d'euros. El final, no se sap.

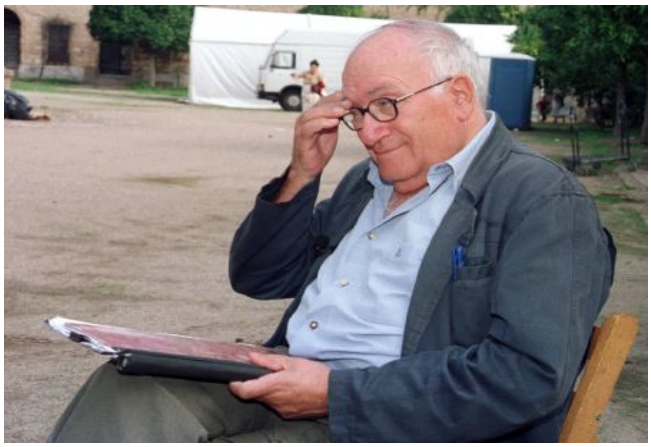
"Em van enviar un correu electrònic i em van dir que una setmana més no era negociable. I també em van dir que ja tenia prou material. 'Amb el que tens, segur que et pots arreglar per fer una pel·lícula de dues hores', em van dir els productors", revela Aranda, un director, s'ha de dir, a qui mai l'ha preocupat mostrar la seva còlera davant dels productors.

Enrique Viciano va manifestar que no volia polemitzar amb el director i que, per tant, preferia no entrar en detalls. L'altre productor espanyol de la pel·lícula, Álvaro Zapata, de DeA Planeta, no va respondre als diferents intents per contactar amb ell. Sí que ho va fer Vicente Aranda, que recorda perfectament el dia que va haver d'apagar les càmeres: "El productor va aturar el rodatge a Figueras el 23 de juny, una setmana abans del que estava previst. Mai m'havia passat res igual. L'equip va quedar dispersat."

CINEBAIX

Vicente Aranda (el director)

Director de cinema espanyol, és un dels creadors de la dècada de 1960 de l'Escola de Barcelona. Nascut a Barcelona l'any 1949, va emigrar a Veneçuela i va tornar a Espanya set anys després. Autodidacte de formació, no va debutar en la direcció fins que tenia quasi 40 anys. En la seva primera època va realitzar algunes obres menors (entre les quals, "Cambio de sexo", 1976, fotografiada per Néstor Almendros i protagonitzada per Victoria Abril), fins que quan tenia 61 anys, i a l'empara de la llei Miró, va tenir gran èxit de crítica i de públic amb "El Lute, camina o revienta" (1987), pel·lícula basada en el relat autobiogràfic del popular delinqüent Eleuterio Sáchez, per la qual va obtenir el Premi Goya al millor director. L'any 1988 va rodar-ne la seqüela,
"El Lute, mañana seré libre". Aquest triomf va semblar que es consolidava amb "Amantes" (1991). Entre la seva filmografia més recent sobresurt "La pasión turca" (1994), basada en la novel·la d'Antonio Gala; "Libertarias" (1995), una visió una mica tòpica de la Guerra Civil espanyola; "Celos" (1999), sobre la gelosia patològica que
sent un home per la dona que estima, i "Juana la Loca" (2001), cinta històrica basada en una etapa de la vida d'aquesta reina.
El famós cavaller Tirant rep l'encàrrec de l'Emperador de Bizanci per a què l'alliberi de l'assetjament que els turcs estan inflingint a la ciutat de Constaniobla. Tirant no defrauda les esperances que sobre ell ha depositat l'Imperi en l'aspecte militar. Els seus homes són un transsumpte dels feroços almogàvers i ell un astut estrateg que no tem la superioritat numèrica dels turcs. Sap véncer i venç, i a continuació ha d'utilitzar la seva victòria per a véncer la natural oposició de Carmesina a entregar allò que considera més íntim: la seva virginitat



Filmografia

. "Tirante el Blanco" (2006), director
. "Hay motivo" (2004), director
. "Carmen" (2003), director, guionista
. "Juana la Loca" (2001), director, guionista
. "Locura de amor" (2001), director, guionista
. "Celos" (1999), director
. "La mirada del otro" (1998), director, guionista
. "Libertarias" (1996), director, guionista
. "La pasión turca" (1994), director, guionista
. "El amante bilingüe" (1993), director, guionista
. "Intruso" (1993), director, guionista
. "Amantes" (1991), director, guionista
. "Si te dicen que cai" (1989), director, guionista
. "El Lute, camina o revienta" (1987), director
. "Tiempo de silencio" (1986), director, guionista
. "Fanny Pelopaja" (1984), director
. "La muchacha de las bragas de oro" (1980), director, producció
. "Cambio de sexo" (1977), director, guionista
. "Clara es el precio" (1974), director
. "Las crueles" (1969), director, guionista
. "Fata Morgana" (1966), director, guionista
. Sèries clàssiques: "Los jinetes del alba", director, guionista

Joanot Martorell (l´autor)

Joanot Martorell fou un cavaller provinent de la petita noblesa valenciana, sembla que nascut a la ciutat de València entre 1405 i 1410. La família Martorell era originària de Gandia, però consta radicada a València des de 1400. Des d'aquest any, tant els pares com els avis, paterns i materns, de Joanot Martorell estan documentants com a veïns de la ciutat. Possiblement va morir el 1465. El seu avi va ser conseller reial i el seu pare, cambrer del rei Martí l'Humà. De Joanot Martorell, que era cunyat d'Ausias March, coneixem força elements biogràfics que ens el mostren com un cavaller bregós de vida agitada, plena d'afers cavallerescos d'armes i bon coneixedor dels usos i costums de la cavalleria; habituat al tracte cortesà (sabem que va estar a les corts França, Portugal, Nàpols i Anglaterra) i, segons es dedueix del llibre, interessat en els afers militars europeus de la seva època, i amb una visió molt humana i atrevida, desvergonyida sovint, dels assumptes amorosos. J. Martorell Va recollir bona part dels materials que constitueixen la primera part del Tirant: el canemàs primer de la historia de Guillem de Varoic -inspirat en el relat anglonormand Guy de Warwik-: les fastuoses festes del casament del rei d'Anglaterra -poc abans de la seva arribada, el 1432, se n'havien celebrat unes a Londres per rebre Enric IV- ; o l'explicació de la llegenda anglesa sobre l'origen de l'Ordre de la Garrotera -que és explicada per primer cop en la literatura occidental. D'altra part, el motiu de l'enfrontament respon a un costum ben real del s. XV, que també serà inclòs a la novel·la: el casament secret, cerimònia privada en què els amants es lliuren en matrimoni, amb el compromís de formalitzar-lo més endavant. Segons Joanot Martorell el seu cosí havia celebrat bodes sordes amb la seva germana Damiata i havia després incomplet el compromís adquirit. Monpalau nega sempre haver adquirit cap compromís, no haver estat amb Damiata. La brega era, doncs, inevitable.

Obres diverses que s'inspiren de Tirant

Il·lustracions de Manuel Boix per l'edició bibliofílica en quatre volums de Tirant lo Blanc, edicions de la Tercera Branca, 1978-1983.

Il·lustracions de Manuel Boix per l'edició abreujada et adaptada pels nens de Tirant lo Blanc, Edicions Bromera, 1989.

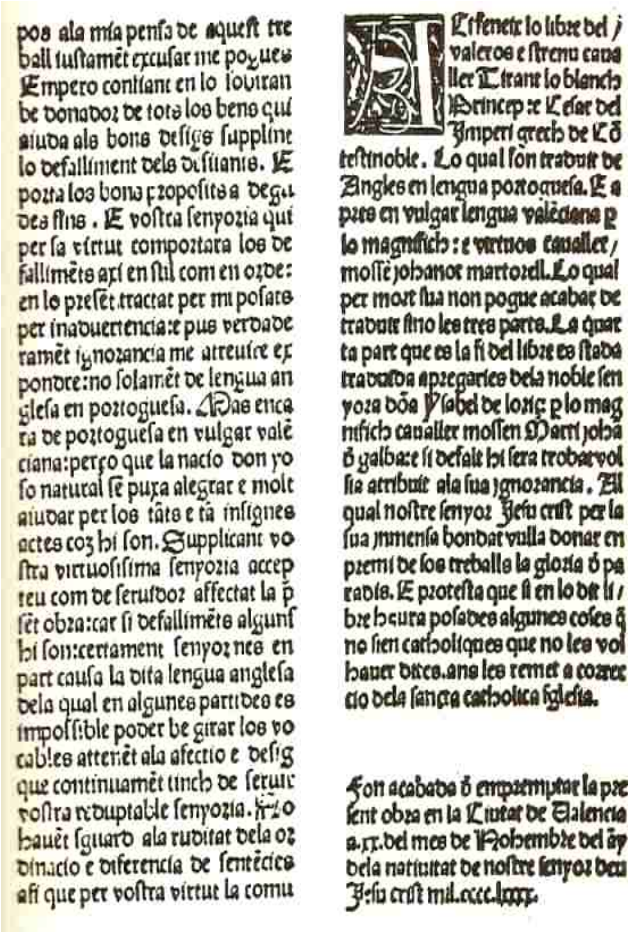
Cantata Tríptic de Tirant lo Blanc, del compositor Amand Blanquer, amb lletra de Josep Palàcios, 1990.

Òpera El triomf de Tirant, del compositor Amand Blanquer, amb llibret de Josep Lluís i Rodolf Sirera, 1991.

Ballet Tirant lo Blanc, Op. 50, de la compositora Leonora Milà, 1991.

Sèrie de cent dibuixos amb tinta de xina, del xilè Víctor Ramírez.

Film Tirant lo Blanc, de Vicente Aranda, Carolina Films, S.L., distribuit per Arclight films, 2005.


pos ala mia pensa de aquest tre
ball iustamet excusar me poques
Empero confiant en lo souiran
be donador de tots los bens qui
aiuda als bons desigs suppline
lo defalliment dels desiriants. E
porta los bons propositos a degu
des fins. E vostra senyoria qui
per sa virtut comportara los de
fallimets axi en stil com en orde:
en lo present tractat per mi posats
per inaduertencia: e pus verdade
ramet ignorancia me atreuisc ex
pondre: no solamet de lengua an
glesa en portoguesa. Mas enca
ra de portoguesa en vulgar valē
ciana: perço que la nacio don yo
so natural se puxa alegrar e molt
aiudar per los tats e tā insignes
actes coz hi son. Supplicant vo
stra virtuosissima senyoria accep
teu com de seruidor affectat la p
sēt obra: car si defallimets algunf
hi son: certament senyor nes en
part causa la dita lengua anglesa
dela qual en algunes partides es
impossible poder be girar los vo
cables attenet ala afectio e desig
que continuamet tinch de seruir
vostra reduptable senyoria. E lo
hauet sguard ala ruditat dela or
dinacio e diferencia de sentecies
assi que per vostra virtut la comu

Lfeneix lo libre del
valeros e strenu caua
ller Tirant lo blanch
Princep: e Cesar del
Imperi grech de Cō
testinoble. Lo qual son traduit de
Angles en lengua portoguesa. E a
pres en vulgar lengua valēciana p
lo magnifich: e virtuos caualler
mosse johanot martorell. Lo qual
per mort sua non pogue acabar de
traduir sino les tres parts. La quar
ta part que es la fi del libre es stada
traduida apregaries dela noble sen
yora dōa Isabel de lorig p lo mag
nifich caualler mossen Marti joha
ō galbar: si defalt hi sera trobat vol
sia atribuit ala sua ignorancia. El
qual nostre senyor Jesu crist per la
sua immensa bondat vulla donar en
premi de los treballs la gloria ō pa
radis. E protesta que si en lo dit li
bre hcura posades algunes coses ō
no sien catholiques que no les vol
hauer dites. ans les remet a correc
cio dela sancta catholica yglesia.

Fon acabada ō empaemptat la pre
sent obra en la Ciutat de Valencia
a. xx. del mes de Nohembre del any
dela natiuitat de nostre senyor Deu
Jesu crist mil. cccc. lxxx.

Proleg de Tirant lo Blanc